



ᐅᐅᐅᐅ ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
Kativik Ilisarniliriniq

POSTE :	TRADUCTEUR(TRICE) / INTERPRÈTE EN LANGUE INUKTITUT
SERVICE:	ADMINISTRATION GÉNÉRALE
CONCOURS N° :	INUTRANSINTER2201-02
LIEU DE TRAVAIL:	MONTREAL
STATUT:	POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN
ENTRÉE EN FONCTION :	FÉVRIER 2022

Kativik Ilisarniliriniq est une commission scolaire proposant des services éducatifs dans les 14 communautés du Nunavik.

FONCTION ET TÂCHES :

Relevant de la Secrétaire générale, le traducteur/interprète fournit des traductions exactes de documents et de l'interprétation lors de réunions, de manière à assurer une communication efficace en inuktitut et en français ou en anglais.

Veuillez noter que le personnel des bureaux de Montréal est en télétravail durant le temps de l'état d'urgence sanitaire dû à la pandémie pour la COVID-19.

QUALIFICATIONS :

Certificat ou diplôme en traduction et/ou 2 ans d'expérience pertinente.

La Commission scolaire peut à son gré ne pas tenir compte des qualifications précitées si elle juge adéquate la candidature d'une ou d'un bénéficiaire de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ) et que la personne accepte de suivre un programme de formation déterminé par la Commission.)

EXIGENCES :

- Maîtrise écrite et parlée de l'inuktitut;
- Maîtrise du français ou de l'anglais;
- Connaissances en informatique;
- Apte et disposé(e) à voyager sur demande.

CLASSIFICATION / SALAIRE / AVANTAGES SOCIAUX :

Conformément à la convention collective du SPPOM pour les professionnels. Ce poste appartient au corps d'emploi 2140 : de 43 977\$ à 71 226\$ par année, selon l'expérience et les qualifications.

En plus du salaire, vous pourriez être admissible à des avantages sociaux tels que :

- 20 jours de vacances annuelles;
- 2 semaines de congé pendant la période des fêtes;

et, lorsqu'applicable, à d'autres avantages sociaux tels que :

- Horaire d'été;
- Logement subventionné;
- Allocation du sud;
- Voyages sociaux;
- Transport de nourriture.

Tous les avantages sociaux sont accordés au prorata de la tâche.

DÉLAI POUR POSTULER : 16h00 le 26 janvier 2022

FAITES PARVENIR VOTRE CANDIDATURE PAR COURRIEL À :
applications@kativik.qc.ca

Vous devez indiquer INUTRANSINTER2201-02 dans l'objet du courriel

**Ressources humaines
Kativik Ilisarniliriniq**

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont nous aurons retenu la candidature.

*L'utilisation du masculin pour désigner le poste découle uniquement d'une volonté de simplification linguistique.



ᐅᑎᐱᐅ ᐃᑦᓴᑦᑕᑎᓂᑦᐅ
Kativik Ilisarniliriniq

POSITION:	INUKTITUT TRANSLATOR / INTERPRETER
DEPARTMENT:	GENERAL ADMINISTRATION
COMPETITION NUMBER:	INUTRANSINTER2201-02
LOCATION:	MONTREAL
STATUS:	FULL-TIME REGULAR POSITION
START DATE:	FEBRUARY 2022

Kativik Ilisarniliriniq is a school board offering educational services in the 14 communities of Nunavik.

FUNCTION & DUTIES:

Under the authority of the Secretary General, the Translator/Interpreter provides accurate translations of documents, and interprets at meetings so as to ensure efficient communication in Inuktitut and either English or French.

Due to the COVID-19 pandemic, the staff in the Montreal office will be teleworking until further notice.

QUALIFICATIONS:

Translator's certificate or diploma and/or 2 years relevant experience.

The Board may, at its discretion, waive any or all of the aforementioned qualifications if it finds a suitable candidate who is a beneficiary of the James Bay and Northern Québec Agreement (JBNQA) and who accepts, as a condition of employment, to follow a training plan determined by the Board.

REQUIREMENTS:

- Fluent in written and spoken Inuktitut;
- Fluent in either English or French;
- Computer literate.
- Able and willing to travel upon request.

CLASSIFICATION / SALARY / BENEFITS:

In accordance with the SPPOM collective agreement for professionals. This position belongs to job category 2140: from \$43,977 to \$ 71,226 annually depending on qualification and experience.

In addition to salary, you may be eligible to other benefits such as:

- 20 days of annual vacation
- 2 weeks of vacation during Holiday season

and, when applicable, other benefits such as:

- Summer schedule
- Housing subsidy
- Southern allowance
- Social trips
- Food cargo

All benefits are prorated based on the percentage of the task.

DEADLINE FOR APPLICATION IS: 4:00 pm, January 26th 2022

SEND APPLICATION BY EMAIL TO:

applications@kativik.qc.ca

You must indicate INUTRANSINTER2201-02 in the subject of the e-mail.

Human Resources
Kativik Ilisarniliriniq

Only those candidates under consideration will be contacted.

